500 UNIFORM TITLE

This field contains the particular title selected by the bibliographic agency by which a work that has appeared under varying titles is to be identified for cataloguing purposes. The title may have added to it elements to make it unique.

Subfields & repeatability

FIELD/SUBFIELD			REPEATABILITY
500		Uniform title	r
	a	*Uniform title*	nr
	b	*General material designation*	r
	h	*Number of part*	r
	i	*Name of part*	r
	k	*Date of publication*	nr
	l	*Form subheading*	r
	m	*Language*	nr
	n	*Miscellaneous information*	r
	q	*Version (or date of version)*	nr
	r	*Medium of performance (for music)*	r
	s	*Numeric designation (for music)*	r
	t	*Arranged statement (for music)*	nr
	u	*Key (for music)*	nr

Indicators

INDICATOR	VALUE	MEANING
1		***Title significance indicator***
	0	*Title is not significant*
	1	*Title is significant*
2		***Main entry indicator***
	0	*Title is not used as a heading*
	1	*Title is used as a heading*

The value of the first indicator determines the creation of added entries in systems, in which they make catalogue slips. If the value is set to "1", an added entry for the uniform title is generated. The second indicator specifies, whether the title is used as a primary (main) entry heading.

SUBFIELDS

500a Uniform title

Title by which the work is known without any qualifications or mention of any part. This subfield should be present whenever field 500 is used.

500b General material designation

Text of general material designation (see example 24).

500h Number of part

The number of a part when the item to which the uniform title is being applied is only a part of the work named in the uniform title (see examples 2, 23). Repeatable for a subdivided part (see example 16).

500i Name of part

The name of a part when the item to which the uniform title is being applied is only a part of the work named in the uniform title (see examples 3, 4, 13, 14, 23). Repeatable for a subdivided part (see examples 3, 10, 17).

500k Date of publication

The date of publication of the item when it is added to the uniform title (see examples 3, 10, 25). The date of publication should also be entered in field 210.

500l Form subheading

Standard phrase added to a heading to further specify the uniform title (see examples 7, 9, 10, 26).

500m Language

The language of the item, when required as part of the uniform title (see examples 2, 3, 5, 7, 10, 18, 19, 20, 22–26). If the work is in more than one language, all languages should be entered in a single subfield m (see example 5).

500n Miscellaneous information

Any information not provided for in any other subfield (see examples 6, 8, 9).

500q Version (or date of version)

An identification of the version of the work represented by the item; this may be the name or the original date of the version (see examples 3, 25).

500r Medium of performance (for music)

The instrumentation, etc., of the item (see examples 11, 12, 15).

500s Numeric designation (for music)

A number assigned by the composer or others to distinguish works. The number may be the serial, opus or thematic index number or date used as a number (see examples 11, 12, 13).

500t Arranged statement (for music)

The statement that a musical work is an arrangement (see example 15).

500u Key (for music)

The musical key used as part of the uniform title (see example 11).

NOTES ON FIELD CONTENTS

The uniform title should be entered according to the cataloguing rules. Each cataloguing form has its own preferences for the form of headings, depending usually on tradition and language of cataloguing. Although no international standards exist, the following document published by the IFLA International Office for UBC is a step in that direction.

Anonymous classics : a list of uniform headings for European literatures. London : IFLA/UBC, 1978. ISBN: 0-903043-15-7

List of uniform titles for liturgical works of the Latin rites of the Catolic Church. 2nd ed. rev. London : IFLA/UBC, 1981. ISBN: 0-903043-35-1

The information in subfields 500blmnqrtu is entered in language and script of the cataloguing centre.

RELATED FIELDS

501   *COLLECTIVE UNIFORM TITLE*

The collective uniform title is used solely to group together works by one author, such as collected works.

503   *FORM SUBHEADING**

The type of the official publication is entered in this field.

EXAMPLES

1.

200	1␣	**a**≠The ≠Grimani breviary
500	00	**a**Brevarium
710	02	**a**Catholic Church
		(Certain kinds of uniform titles serve only to order entries within one heading. An added entry is not made for these uniform titles anywhere. For example some codes require that all Breviaries are ordered within the heading for the church under a uniform title, such as Brevarium. In field 200 "The" is marked as non-filing.)

2.

200	1␣	**a**Iliad, Book XXIV **f**Homer **g**edited by C.W. Macleod
500	10	**a**Iliad. **h**Book 24. **m**English
700	␣0	**a**Homer
		(The title of the item is Book XXIV of Homer's Iliad. The work is entered under Homer according to the cataloguing rules used. A uniform title is created to ensure that all copies of Book 24 are located together in the catalogue, both under the heading for Homer and under the added entries for title.)

3.

500	11	**a**Bible. **i**New Testament. **i**Luke. **m**English. **q**Revised Standard Version. **k**1972
		(The item is one book of the Bible, Luke, in the revised standard edition. The Bible is a main entry heading. According to some cataloguing rules, the uniform title is the main entry heading, and that is why the value of the indicator 2 is set to "1". Because there are so many different editions and imprints of the Bible, it is usual to add the date of publication to the uniform title for each in order to help order the items in a meaningful way.)

4.

500	10	**a**Canterbury tales. **i**Knight's tale
700	␣1	**a**Chaucer, **b**Geoffrey, **f**d. 1400
		(The item is a translation into modern English of Chaucer's "Knight's tale" entered under the uniform title "Canterbury tales. Knight's tale". Since the cataloguing agency requires an added title entry, the value of indicator 1 is set to "1".)

5.

500	10	**a**≠Le ≠malade imaginaire. **m**English & French

700	⊔0	**a**Moliere, **f**1622-1673
		(An edition of Molier's "Le malade imaginaire" in a form of a parallel text, an English translation beside the French original. "Le" is marked as non-filing.)

6.

500	00	**a**Treaties, etc. **n**Prussia, **n**1713
710	01	**a**France
711	01	**a**Prussia **c**(Kingdom)
		(The "Treaty of Utrecht" may be entered according to certain cataloguing codes under France, with a uniform title "Treaties, etc. Prussia, 1713".)

7.

200	1⊔	**a**Londoner Skizzen von Boz
500	10	**a**Sketches by Boz. **m**German. **l**Selections
700	⊔1	**a**Dickens, **b**Charles, **f**1812-1870
		(Selected portions of Charles Dickens' "Sketches by Boz" translated into German and entitled "Londoner Skizzen von Boz".)

8.

500	10	**a**Genesis **n**(Anglo-Saxon poem)
		(The uniform title for the Anglo-Saxon poem "Genesis" has to be qualified to distinguish it from the uniform title "Genesis" as a book of the Bible.)

9.

500	10	**a**Treaties, etc. **n**Poland, **n**1948 Mar. 2. **l**Protocols, etc., **n**1951 Mar. 6
710	01	**a**United Kingdom
		(The uniform title for a treaty which, according to the cataloguing rules used, requires a form subheading for "Protocols, etc.".)

10.

200	1⊔	**a**Traduction en vers du cantique de Moïse, suivie d'autres sujets en vers **b**Texte imprimé **f**par Maurice L.L.
500	10	**a**Bible **i**A.T. **i**Psaumes **m**français **l**Extrait **l**Adaption **k**1861

11.

500	10	**a**Concertos **r**oboes(2), string orchestra **s**op.9, no.3 **u**F major
		(The piece has both an opus number and a number within the opus. Both numbers appear in one subfield s.)

12.

500	10	**a**Concertos, **r**violin, orchestra **s**(1938)
		(The numeric designation of the work is date.)

13.

500	10	**a**Album für die Jugend. **s**Op. 68, Nr. 2. **i**Soldatenmarsch
		(The work has both number and a title.)

14.

500	10	**a**Aida **i**Céleste Aida
		(The work has a title only.)

15.

500	10	**a**Concertos **r**bassoon, string orchestra **t**arr
		(The piece is an arrangement.)

16.

500	10	**a**Pièces de violes. **h**4e livre. **h**23e partie. **h**80. **i**Arabesque

17.

500	10	**a**Opus musicum. **i**Cantiones sacrae. **i**O vos omnes

18.

200	1␣	**a**Jeruzalemska Biblija **e**Stari i Novi zavjet s uvodima i bilješkama iz La Bible de Jerusalem **f**uredili Adalbert Rebić, Jerko Fućak, Bonaventura Duda
300	␣␣	**a**Prijevod djela: La Bible de Jerusalem ; jedinstveni stv. nasl.: Biblia : Vetus et Novum testamentum
500	10	**a**Biblia **m**hrv. prijevod
		(Uniform title for the Bible in Croatian translation.)

19.

200	1␣	**a**Rolando giesmė **f**[iš senosios prancūzų kalbos vertė Valdas Petrauskas] **c**Nibelungų giesmė **f**[iš viduriniosios vokiečių aukštaičių kalbos vertė Vladas Nausėdas]
300	␣␣	**a**Versta iš: La chanson de Roland, 1927
300	␣␣	**a**Versta iš: Das Nibelungenlied, 1959
500	10	**a**Chanson de Roland **m**vertimas į lietuvių k.
500	10	**a**Nibelungenlied **m**vertimas į lietuvių k.
		(The item is a Lithuanian translation of two works of Anonymous classics.)

20.

200	1␣	**a**Sterne der Eiszeit **e**Roman **f**Renata Šerelytė **g**Deutsch von Akvilė Galvosaitė
300	␣␣	**a**Versta iš: Ledynmečio žvaigždės, 1999
500	10	**a**Ledynmečio žvaigždės **m**vertimas į vokiečių k.
		(The item is a translation of the Lithuanian work into German language.)

21.

200	1␣	**a**Kathechismas, arba Moksłas kiekwienam krikszczionii priwalvs **f**paraszitas per d. Iakvba Ledesma theologa Societatis Iesv **g**iżgulditas iż liężuvio ląnkiszko ing lietuwiszka per kuniga Mikałoiu Daugsza, kánonika Zemaicziu
300	␣␣	**a**Versta iš: Nauka chrzescianska, abo katechizmik dla dziatek. W Krakowie, [apie 1590]
300	␣␣	**a**Orig. antr.: Doctrina cristiana á manera de diálogo entre el mestre y el dexeble
500	10	**a**Doctrina cristiana á manera de diálogo entre el mestre y el dexeble
		(The item is a translation into the Lithuanian language from the Polish language. In turn the Polish translation is made from Spanish.)

22. *

200	0␣	**a**Racconti romani **f**Zorko Simčič **g**[traduzione di Alessandra Foraus **g**postfazione di Marija Cenda]
300	␣␣	**a**Prevod dela: Rimske zgodbe
500	00	**a**Rimske zgodbe **m**italijanski jezik
		(The item is a translation into the Italian language from the Slovenian language.)

23. *

200	0␣	**a**Razločevanje **h**≠Del ≠1 **i**Doseči okušanje Boga **f**Marko Ivan Rupnik **g**[prevedla Anamarija Beniger]
300	␣␣	**a**Prevod dela: Il discernimento. Pt. 1, Verso il gusti di Dio
500	00	**a**≠Il ≠discernimento **h**≠Pt. ≠1 **i**Verso il gusti di Dio **m**slovenski jezik

(The item is a translation into the Slovenian language from the Italian language.)

24. *

200	1␣	**a**Atlas evropske zgodovine **b**Kartografsko gradivo **f**uredili Thomas Cussans ... [et al.] **g**zemljevide izdelal Bartholomew, Edinburgh
300	␣␣	**a**Prevod dela: The Times atlas of European history
500	00	**a**≠The ≠Times atlas of European history **b**Kartografsko gradivo **m**slovenski jezik

25. *

200	1␣	**a**Sveto pismo Stare in Nove zaveze **e**slovenski standardni prevod iz izvirnih jezikov
210	␣␣	**a**Ljubljana **c**Svetopisemska družba Slovenije **d**1996 **e**Ljubljana **g**Delo
500	00	**a**Biblia **m**slovenski jezik **q**slovenski standardni prevod **k**1996 *(To uniform title for the Bible both the version of the translation (Slovenian standard translation) and the publication date were added.)*

26. *

200	0␣	**a**Pravljice **f**Jacob in Wilhelm Grimm **g**iz nemščine prevedla Polonca Kovač **g**ilustrirala Jelka Godec Schmidt **g**[izbral, uredil in spremno besedo napisal Andrej Ilc]
300	␣␣	**a**Izbor iz: Kinder- und Hausmärchen
500	00	**a**Kinder- und Hausmärchen **l**izbor **m**slovenski jezik *(The standard phrase entered in subfield 500l was added to distinguish that "Pravljice" have been selected from "Kinder- und Hausmärchen".)*